**(NF01)    [AR]   Themen Texte  /  نصوص الموضوع**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nationalfeiertag in Österreich,  26. Oktober** | **العطلة الوطنية في النمسا ، 26 أكتوبر** |
| Heute ist der sechsundzwanzigste Oktober.Dieser Tag ist der Nationalfeiertag in Österreich.Es ist ein Tag der Erinnerung.Dieser Tag erinnert uns an unsere wieder erlangte Freiheit in Jahr 1956. | اليوم هو السادس والعشرون من أكتوبر.هذا اليوم هو العطلة الوطنية في النمسا.إنه يوم ذكرى.يذكرنا هذا اليوم بالحرية التي استعادناها عام 1956.  |
| Der Name „Österreich“ geht auf eine alte Urkunde von vor über tausend Jahren zurück.Darin wurde ein Gebiet mit „ostarrichi“ bezeichnet.Dieses Land liegt im heutigen Bundesland Niederösterreich. | يعود اسم "النمسا" إلى وثيقة قديمة منذ أكثر من ألف عام.في ذلك ، كانت المنطقة تسمى "النعام".يقع هذا البلد في ما يعرف الآن باسم ولاية النمسا السفلى الفيدرالية.  |
| Seither haben viele Herrscher das Land vergrößert.Weitere Länder kamen hinzu,oft durch Verträge nach Heirat oder Erbschaft.So auch Tirol im Jahr 1363. | منذ ذلك الحين ، وسع العديد من الحكام البلاد.تم إضافة دول أخرىفي كثير من الأحيان من خلال عقود بعد الزواج أو الميراث. وكذلك فعل تيرول عام 1363.  |
| Bis 1918 war Österreich eine Monarchie.Sie war ein sehr großer Staat in Mitteleuropa.Davon blieb nur mehr ein kleiner Staat übrig.Das ist die Republik Österreich heute. | كانت النمسا مملكة حتى عام 1918.كانت دولة كبيرة جدًا في وسط أوروبا.فقط دولة صغيرة بقيت من ذلك.هذه هي جمهورية النمسا اليوم.  |
| Nach 1918 gab es nur wenige gute Jahre.Nach dem Ende des zweiten Weltkriegs blieben die Soldaten der Siegermächte noch zehn Jahre lang in Österreich. | لم يكن هناك سوى بضع سنوات جيدة بعد عام 1918.بعد نهاية الحرب العالمية الثانية بقيجنود القوى المنتصرةفي النمسا لمدة عشر سنوات أخرى.  |
| Die Regierung unterzeichnete einen Staatsvertrag.Seit dem 26. Oktober 1955 ist Österreich ein freier, unabhängiger Staat. | وقعت الحكومة على معاهدة دولية.كانت النمسا منذ 26 أكتوبر 1955دولة حرة مستقلة.  |
| An diese Geschichte sollen wir uns an unserem Nationalfeiertag immer erinnern.Der Friede und der Wohlstand sind nicht selbstverständlich.Es ist unsere Pflicht, beides zu bewahren. | يجب أن ننظر إلى هذه القصةتذكر دائما عيدنا الوطني.السلام والازدهارلا تعتبر أمرا مفروغا منه.من واجبنا الحفاظ على كليهما.  |
|  |  |  |  |
| Höre dir den Text an (MP3)استمع للنص | diese Seiteهذه الصفحة | zur Kapitelseite verschiedene Texteإلى نصوص صفحة الفصل والموضوعات | mehr über Geschichte Österreichsالمزيد عن تاريخ النمسا |

**Wörterliste / قائمة الكلمات**

|  |  |
| --- | --- |
| die Nation  –  der Staat  | الأمة - الدولة |
| der Feiertag  –  der Werktag  | العيد - يوم العمل |
| sich erinnern  –  die Erinnerung  | تذكر - الذاكرة |
| die Urkunde  –  das Dokument  | الفعل - الوثيقة |
| das Gebiet  –  das Land  | المنطقة - الأرض |
| das Bundesland  –  der Bundesstaat  | الدولة - الدولة |
| der Herrscher  –  die Regierung  | الحاكم - الحكومة |
| der Vertrag  –  sich vertragen  | العقد - الماكياج |
| die Heirat  –  die Scheidung  | زواج - طلاق |
| die Erbschaft  –  etwas erben  | الميراث - أن ترث شيئًا |
| die Monarchie  –  die Republik  | الملكية - الجمهورية |
| der Soldat  –  das Militär  | الجندي - الجيش |
| die Macht  –  die Siegermacht  | القوة - القوة المنتصرة |
| etwas unterzeichnen  –  etwas unterschreiben  | وقع على شيء - وقع على شيء |
| der Wohlstand  –  die Armut  | الازدهار - الفقر |
| etwas ist selbstverständlich   –  verstehen  | شيء يذهب دون أن يقول - فهم |
| die Pflicht  –  das Gebot  | الواجب - الوصية |
| etwas bewahren  –  etwas hüten  | للحفاظ على شيء ما - لحراسة شيء ما |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| Höre dir die Wörter an (MP3)استمع الى الكلمات | diese Seiteهذه الصفحة | zur Kapitelseite verschiedene Texteإلى نصوص صفحة الفصل والموضوعات | mehr über Geschichte Österreichsالمزيد عن تاريخ النمسا |